



The beauty of living well.™

### GARANTÍA LIMITADA POR DOS AÑOS

(Válida únicamente en los EE.UU. y Canadá)

HoMedics, Inc., garantiza este producto contra defectos en material y mano de obra durante el periodo de dos años a partir de la fecha original de compra con las excepciones que se detallan a continuación.

Esta garantía de producto de HoMedics no cubre daños causados por un uso inadecuado, abuso, accidente, la conexión de accesorios no autorizados, la alteración del producto o cualquier otra condición sin importar cual sea que se encuentre fuera del control de HoMedics. Esta garantía es válida sólo si el producto es comprado y usado en los EE.UU o Canadá. Esta garantía no cubre un producto que requiera modificación o alteración para que pueda usarse en cualquier otro país distinto del país por el cual fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados a causa de estas modificaciones. HoMedics no será responsable de ningún tipo de daños incidentales, consecuentes o especiales. Todas las garantías implícitas, incluyendo entre otras aquellas garantías implícitas de idoneidad y comerciabilidad, están limitadas a la duración total de dos años a partir de la fecha de compra original.

Para obtener un servicio cubierto por la garantía para su producto HoMedics, puede entregar la unidad personalmente o enviarla por correo junto con su recibo de compra fechado (como prueba de la compra), el franqueo pagado, junto con un cheque o una orden de pago por el monto de \$10,00, pagadero a HoMedics, Inc. para cubrir los gastos de manipulación.

Una vez recibido, HoMedics reparará o reemplazará su producto, según lo que sea apropiado y se lo enviará con el franqueo pagado. Si es apropiado reemplazar su producto, HoMedics lo reemplazará con uno igual o comparable, a opción de HoMedics. La garantía es válida únicamente a través del Centro de servicio HoMedics. El servicio realizado a este producto por cualquier otro diferente al Centro de servicio HoMedics anulará la garantía.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos. Es posible que usted tenga derechos adicionales que pueden variar de un estado a otro. Debido a las regulaciones de los diferentes estados, es posible que algunas de las limitaciones y exclusiones no se apliquen en su caso.

Por más información con respecto a nuestra línea de productos en los EE.UU., visítenos en: [www.homedics.com](http://www.homedics.com)

**HoMedics Service Center**  
**1.800.466.3342**  
**8:30 – 5:00 p.m. (EST) M – F**

**Dirección postal:**  
**HoMedics**  
**Service Center Dept. 168**  
**3000 Pontiac Trail**  
**Commerce Township, MI**  
**48390**

**Correo electrónico:**  
**[cservice@homedics.com](mailto:cservice@homedics.com)**

© 2005 HoMedics, Inc. y sus compañías afiliadas, reservados todos los derechos. HoMedics® es una marca registrada de HoMedics, Inc. y sus compañías afiliadas. Therapist Select™ y The beauty of living well™ son marcas registradas de HoMedics, Inc. y sus compañías afiliadas. Reservados todos los derechos.

IB-BKK100TL

**2 años**  
**garantía limitada**



The beauty of living well.™



## TherapistSelect™

Spot Shiatsu Massaging Cushion



**Instruction Manual and**  
**Warranty Information**

BKK-100TL

**El manual en español**  
**empieza a la página 9**

**2 year**  
**limited warranty**



## A NOTE FROM TONY LITTLE

My commitment is to you the customer and always will be. I will always do my best to bring you innovative, useful, quality of life enhancing products that cover all categories of health, fitness and wellness.

Enjoy life, Believe in Yourself and Always Go For It!

  
America's Personal Trainer®

## IMPORTANT SAFEGUARDS WHEN USING ELECTRICAL PRODUCTS, ESPECIALLY WHEN CHILDREN ARE PRESENT, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING DANGER- TO REDUCE THE RISK OF ELECTROCUTION:

- Always unplug the appliance from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.
- DO NOT reach for an appliance that has fallen into water. Unplug it immediately.
- DO NOT use while bathing or in shower.
- DO NOT place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- DO NOT place in or drop into water or other liquid.
- NEVER use pins or other metallic fasteners with this appliance.
- Keep dry - DO NOT operate in a wet or moist condition.

**Caution:**  
**All servicing of  
this massager  
must be  
performed by  
authorized  
HoMedics service  
personnel only.**

## WARNING - TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTROCUTION, FIRE OR INJURY TO PERSONS:

- An appliance should never be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before putting on or taking off parts or attachments.
- Close supervision is necessary when this appliance is used by, on or near children, invalids or disabled persons.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by HoMedics; specifically any attachments not provided with the unit.
- NEVER operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return it to HoMedics Service Center for examination and repair.
- Keep cord away from heated surfaces.
- NEVER use while sleeping or fall asleep while using the massager.
- NEVER drop or insert any object into any opening.
- DO NOT operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- DO NOT operate under a blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electrocution or injury to persons.
- DO NOT carry this appliance by supply cord or use cord as handle.
- To disconnect, turn all controls to the "off" position, then remove plug from outlet.
- This appliance is designed for personal, non-professional use only.
- DO NOT use outdoors.
- DO NOT use on an infant or invalid or on a sleeping or unconscious person. DO NOT use on insensitive skin or on a person with poor blood circulation.
- DO NOT crush. Avoid sharp folds.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

---

**Caution:**  
**To avoid pinching do not lean on Shiatsu back massage mechanism in the cushion when adjusting your body position.**

**Do not jam or force any part of your body in the moving massage mechanism.**

### **Caution—Please read all instructions carefully before operating.**

- If you have any concerns regarding your health consult your doctor before using this product.
- Individuals with pacemakers should consult a doctor before use.
- Never leave the appliance unattended, especially if children are present.
- Never cover the appliance when it is in operation.
- Do not use this product for more than 15 minutes at a time.
- Extensive use could lead to the product's excessive heating and shorter life. Should this occur, discontinue use and allow the unit to cool before operating.
- Never use this product directly on swollen or inflamed areas or skin eruptions.
- This product is a non-professional appliance designed to provide soothing massage to worn muscles.
- DO NOT use this product as a substitute for medical attention.
- DO NOT use this product before bed. The massage has a stimulating effect and can delay sleep.
- NEVER use this product while in bed.
- This product should NEVER be used by any individual suffering from any physical ailment that would limit the user's capacity to operate the controls or who has sensory deficiencies in the lower half of their body.
- This unit should not be used by children or invalids without adult supervision.
- This product is not for use in automobiles.

**Please note:**  
**Not recommended for use on wooden surfaces as the zipper may damage the wood. Caution is also recommended when using on upholstered furniture.**

**NOTE: Only gentle force should be exerted against the unit in order to eliminate any/all risk of injury. You may soften massage force by placing a towel between yourself and the unit.**

## Instructions for Use

---

Insert power cord into a 120 volt AC outlet. Attach the cushion to most chairs for a luxurious massage as you read, rest or even work. See pages 6-7 for instructions on how to use.

### **Strapping System**

The Shiatsu Massaging Cushion incorporates a unique strapping system which allows you to fasten it to almost any chair. Just slip the straps over the seat or chair and adjust fastening straps to secure. Your massager won't slip or slide away.

## Maintenance

---

### **To Store**

Place massager in its box or in a safe, dry, cool place. Avoid contact with sharp edges or pointed objects which might cut or puncture the fabric surface. To avoid breakage, do not wrap the power cord around the unit. Do not hang the unit by the hand control cord.

### **To Clean**

Unplug the unit and allow it to cool before cleaning. Clean only with a soft, slightly damp sponge. Never allow water or any other liquids to come into contact with the unit.

- Do not immerse in any liquid to clean.
- Never use abrasive cleaners, brushes, gasoline, kerosene, glass / furniture polish or paint thinner to clean.
- Do not attempt to repair the Shiatsu Massaging Cushion. There are no user serviceable parts. For service, send the unit to the HoMedics address listed in the warranty section.

# TherapistSelect<sup>™</sup>

Spot Shiatsu Massaging Cushion

## Power Button

To turn the massage cushion on, click the power switch to Low (I) or High (II). To turn off the power, move the switch to the Off (O) position.



## Power Supply Cord

The Spot Shiatsu Massage Cushion is powered by a 120V power cord.



## Shiatsu Massage

Shiatsu is a deep kneading circular massage. This unit features a spot shiatsu massage mechanism that works a specific area of your back.

## Integrated Strapping System

Incorporates a unique strapping system that easily attaches to most chairs.

## Convenient and Portable

Perfect for the use at home or in the office. Allows for optimal placement for targeted muscle relief.



The beauty of living well.™

### TWO YEAR LIMITED WARRANTY

(Valid in USA and Canada)

HoMedics, Inc., guarantees this product free from defects in material and workmanship for a period of two years from the date of original purchase, except as noted below.

This HoMedics product warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorized accessory; alteration to the product; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of HoMedics. This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the USA or Canada. A product that requires modification or adaptation to enable it to operate in any country other than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under warranty. HoMedics shall not be responsible for any type of incidental, consequential or special damages. All implied warranties, including but not limited to those implied warranties of fitness and merchantability, are limited in the total duration of two years from the original purchase date.

To obtain warranty service on your HoMedics product, either hand deliver or mail the unit and your dated sales receipt (as proof of purchase), postpaid, along with check or money order in the amount of \$10.00 payable to HoMedics, Inc. to cover handling.

Upon receipt, HoMedics will repair or replace, as appropriate, your product and return it to you, postpaid. If it is appropriate to replace your product, HoMedics will replace the product with the same product or a comparable product at HoMedics' option. Warranty is solely through HoMedics Service Center. Service of this product by anyone other than HoMedics Service Center voids warranty.

This warranty provides you with specific legal rights. You may have additional rights which may vary from state to state. Because of individual state regulations, some of the above limitations and exclusions may not apply to you.

For more information regarding our product line in the USA, please visit: [www.homedics.com](http://www.homedics.com)

© 2005 HoMedics, Inc. and its affiliated companies, all rights reserved.  
HoMedics® is a registered trademark of HoMedics, Inc. and its affiliated companies.  
Therapist Select™ and The beauty of living well.™ are trademarks of HoMedics, Inc. and its affiliated companies. All rights reserved.  
IB-BKK100TL

**2** year  
limited warranty



The beauty of living well.™



## TherapistSelect™

Almohadón para Masaje Shiatsu Localizado



Manual de instrucciones e  
Información de garantía

BKK-100TL

**2** años  
garantía limitada



## UN MENSAJE DE TONY LITTLE

Mi compromiso es, y será siempre con usted, el cliente. Haré siempre lo mejor para ofrecerle productos novedosos y útiles para mejorar su calidad de vida, en todas las categorías de la salud y el bienestar.

Disfrute de la vida, Crea en sí mismo y ¡Siempre adelante!



America's Personal Trainer®

**IMPORTANTES PRECAUCIONES DE SEGURIDAD  
CUANDO UTILICE PRODUCTOS ELÉCTRICOS, ESPECIALMENTE  
CUANDO ESTÁN NIÑOS PRESENTES, SE DEBEN CUMPLIR  
CIERTAS PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD, INCLUYENDO  
LO SIGUIENTE:**

### **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO PELIGRO - PARA REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUCIÓN:**

- SIEMPRE desenchufe el artefacto del tomacorriente, inmediatamente después de usar y antes de limpiarlo.
- NO intente alcanzar un artefacto que haya caído al agua. Desconéctelo de inmediato.
- NO lo use mientras toma un baño o una ducha.
- NO coloque ni guarde el artefacto en donde pueda caerse o ser tirado dentro de una tina o pileta.
- NO lo coloque ni lo deje caer en agua ni en ningún otro líquido.
- NUNCA use alfileres ni otros sujetadores metálicos con este artefacto.
- Manténgalo seco - NO lo use si está mojado o en condiciones de humedad.

### **Precaución:**

**Todo servicio para este masajeador debe ser realizado sólo por personal de servicio autorizado de HoMedics.**

### **ADVERTENCIA - PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, ELECTROCUCIÓN, INCENDIO O LESIONES A LAS PERSONAS:**

- Un artefacto NUNCA debe ser dejado sin atención cuando está enchufado. Desenchúfelo del tomacorriente cuando no lo esté usando y antes de colocar o quitar piezas o accesorios.
- Se requiere una supervisión estricta cuando este artefacto es usado por, en o cerca de niños, personas minusválidas o incapacitadas.
- Utilice este artefacto sólo para el uso para el cual está diseñado y como se describe en este manual. NO use accesorios no recomendados por HoMedics, específicamente ningún accesorio no proporcionado con la unidad.
- NUNCA haga funcionar este artefacto si tiene el cable o enchufe dañado, si no está funcionando adecuadamente, si se cayó o se dañó o si se dejó caer al agua. Envíelo al Centro de servicio de HoMedics para que lo examinen y lo reparen.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- NUNCA lo use mientras duerme ni se duerma mientras usa el masajeador.
- NUNCA lo deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura.
- NO lo haga funcionar donde se utilizan productos de rociado por aerosol o donde se está administrando oxígeno.
- NO lo use debajo de un cobertor o almohada. Puede ocurrir un calentamiento excesivo y provocar un incendio, electrocución o lesiones a las personas.
- NO lleve este artefacto tomado del cable, ni use el cable como manija.
- Para desconectar, coloque todos los controles en la posición "off" y luego retire el enchufe del tomacorriente.
- Este artefacto está diseñado para uso personal exclusivamente, no para uso profesional.
- NO lo use al aire libre.

**Precaución:**  
**Para evitar pellizcos, cuando ajusta su posición del cuerpo, no se recueste en el mecanismo de masaje Shiatsu para la espalda, en el almohadón.**

**No presione o fuerce ninguna parte del cuerpo en el mecanismo masajeador en movimiento.**

- NO lo use con un bebé o un minusválido, o con una persona dormida o desvanecida. NO lo use en áreas de piel insensible o con una persona con circulación de la sangre insuficiente.
- NO lo aplaste. Evite dobleces muy apretados.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

**Precaución — Sírvase leer todas las instrucciones con atención antes de poner en funcionamiento.**

- Si usted tiene cualquier preocupación en referencia a su salud, consulte a su médico antes de usar este producto.
- Los individuos con marcapasos deben consultar a un médico antes de usar este producto.
- NUNCA deje el artefacto sin vigilancia, especialmente si hay niños presentes.
- NUNCA cubra el artefacto mientras está en funcionamiento.
- NO use este producto durante más de 15 minutos por vez.
- El uso prolongado puede causar un recalentamiento del producto y disminuir su vida útil. Si esto sucediera, discontinúe su uso y permita que la unidad se enfríe antes de volver a ponerla en funcionamiento.
- NUNCA use este producto directamente sobre áreas hinchadas o inflamadas o sobre erupciones cutáneas.
- Este producto es un artefacto no profesional diseñado para proporcionar masajes calmantes a los músculos cansados. NO utilice este producto como sustituto de la atención médica.
- NO use este producto antes de ir a dormir. El masaje tiene un efecto estimulante y puede retrasar el sueño.
- NUNCA use este producto mientras está en la cama.
- Este producto NUNCA debe ser usado por un individuo que padezca algún trastorno físico que pueda limitar la capacidad del usuario de manejar los controles o que tenga deficiencia sensoriales en la mitad inferior de su cuerpo.
- Esta unidad no debe ser usada por niños o personas inválidas sin la supervisión de un adulto.
- Este producto no está diseñado para ser usado en el automóvil.

**Atención:**  
**No se recomienda para el uso en superficies de madera puesto que la cremallera puede dañar la madera. También se recomienda poner cuidado cuando se usa con muebles tapizados.**

**ATENCIÓN: Para eliminar cualquier o todo riesgo de daño físico, debe aplicarse sólo una presión limitada contra la unidad. Usted puede suavizar la fuerza del masaje colocando una toalla entre la unidad y su parte del cuerpo.**

## Instrucciones de uso

Enchufe el cordón eléctrico en un tomacorriente de 120 V de CA. Sujete el almohadón a la mayoría de los tipos de silla para obtener un suntuoso masaje mientras lee, descansa o incluso mientras trabaja. Vea las páginas 6-7 por las instrucciones de uso.

### Sistema de correas

El almohadón para masajes Shiatsu viene con un exclusivo sistema de correas que permite sujetarlo a casi cualquier asiento. Tan sólo deslice las correas por encima de la silla o butaca y ajuste las correas para asegurarlo. Su masajeador no se deslizará ni se resbalará.

## Mantenimiento

### Para guardar

Coloque el masajeador en su caja o en un lugar seguro, seco y fresco. Evite el contacto con bordes filosos u objetos punzantes que puedan cortar o perforar la superficie del material que lo recubre. Para evitar roturas, NO envuelva el cable de corriente alrededor de la unidad. NO cuelgue la unidad del cable del control manual.

### Para limpiar

Desenchufe la unidad y deje que se enfríe antes de limpiarla. Limpie únicamente con una esponja suave, apenas húmeda. Nunca permita que el agua ni otro líquido entre en contacto con la unidad.

- NO sumerja la unidad en ningún líquido para limpiarla.
- NUNCA utilice limpiadores abrasivos, cepillos, gasolina, querosén, limpiador de vidrios o lustramuebles para limpiar.
- NO intente reparar el almohadón para masajes Shiatsu. No hay piezas que necesiten servicio por parte del usuario. Por servicio, envíe la unidad a la dirección de HoMedics que se detalla en la sección de garantía.

# TherapistSelect<sup>™</sup>

Almohadón para Masaje Shiatsu Localizado

## Botón de Encendido

Para encender el cojín masajeador, ponga el interruptor en Low (I) o en High (II) Para apagar, ponga el interruptor en la posición Off (O).



## Cordón Eléctrico

El Almohadón para Masaje Shiatsu Localizado es alimentado por un cordón eléctrico de 120 voltios.



## Masaje Shiatsu

El Shiatsu es un masaje con movimiento circular en profundidad. Esta unidad está equipada con un mecanismo para masaje Shiatsu localizado que trabaja en un área específica de su espalda.

## Sistema de Correas Integrado

Incorpora un sistema exclusivo de correas que permite el ajuste a casi cualquier tipo de asiento.

## Conveniente y Portátil

Perfecto para el uso en el hogar o en la oficina. Permite la mejor colocación para aliviar el músculo específico.